

Een butch zingt de blues – Leslie Feinberg 1949 – 2014

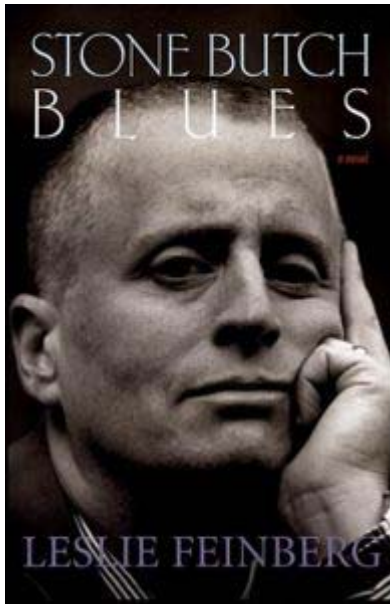
Geplaatst op 28 november, 2014 door tikara



Leslie Feinberg, transgender activist, revolutionair communist, en all-round fantastisch mens, overleed op 15 november 2014. Feinberg is bekend van hir* inzet als activist voor transgenderbevrijding, socialisme en andere acties voor mensenrechten en van boeken zoals *Stone Butch Blues* (fictie, vertaald als *Een butch zingt de blues*) en *Transgender Warriors*, non-fictie.

Feinberg was al langer ziek en kreeg niet altijd de hulp die die nodig had, als transgender persoon in de VS kreeg die heel wat problemen met dokters die niet buiten hun hokjes konden denken en soms uit pure vijandigheid gewoon geen behandeling gaven.

Toen ik als jonge en naïeve transgender feministe een lezing bijwoonde in het roze huis van Gent, iets over gender in taal denk ik, viel mijn oog op een boek met de titel *Transgender warriors*. De titel alleen al raakte me, fantastisch. Toen had ik niet genoeg geld maar ik kon later het boek wel kopen. Feinberg is zowat de eerste die specifiek op zoek ging naar de geschiedenis van transgenders, two-spirits,... Die was ook actief lid van de socialistische organisatie *Workers World* en hielp met het organiseren van tal van protesten en acties voor socialisme en transgender bevrijding.



Daarna las ik *Stone Butch Blues*, een boek dat me op ongeveer elke pagina deed wenen van zoveel emoties. Het staat al jarenlang bovenaan bij mijn fictie boeken top tien. Feinberg beschrijft hierin het verhaal van een jonge transgender die een keihard/mooi/droef/inspirerend/... leven meemaakt, en verhaal niet alleen over transzaken maar ook over de aansluiting van de *butches* bij de metaalvakbond, het samen organiseren van protesten en stakingen, de opkomst van de holebibeweging... en ook liefde, onzekerheid, vriendschap... een enorme aanrader. Rust zacht zouden ze zeggen, maar Feinberg verkoos het anders: “*Remember me as a revolutionary communist*”. Dus dat doen we. Toch zullen we hir keihard missen.

-

*hir: sommige transgender personen verkiezen dit boven him/her. Het is een Engelse term en ik heb het onvertaald overgenomen, in het Nederlands hebben we nog niet direct een vertaling (euh voor zover ik weet, laat het me gerust weten als ik iets gemist heb).